

declarar y prohibido no se admiten en la comparacion que se ha hecho de cada uno de los reinos con los otros... mas que en las cosas que respecta á los reinos y á los reyes... sin ser propiamente en forma de la libertad efectiva... que es el punto principal de esta memoria... para la memoria de los sucesos... que han ocurrido en el mundo desde que se fundó el mundo... hasta el presente... y de los que se esperan para el futuro... y de los que se desean para el presente... y de los que se desean para el futuro... y de los que se desean para el presente... y de los que se desean para el futuro...

NUM. III.

MEMORIA SOBRE TUNEZ.

PREGUNTAS.

RESPUESTAS.

I.

I.

¿Los beyes que gobiernan en Túnez son turcos ó árabes? ¿En qué época precisamente se apoderaron de la autoridad que tenían antes los beyes?

Hace unos ciento cincuenta años que los beyes de Túnez arrebataron la autoridad á los beyes; pero no han conservado sin revoluciones el poder que usurparon. El partido de los beyes los arrolló en muchas ocasiones, y no quedó enteramente abatido hasta el año 1684,

PREGUNTAS.

RESPUESTAS.

13 Octubre 1689.

por la fuga del dey Mahmed-Icheleby, desposeido por Mahmed y Aly-Bey su hermano. Entonces se entabló una monarquía hereditaria, cuyo primer tronco fué Mahmey-Bey, autor de la revolucion. Este nuevo órden de cosas fué alterado tan pronto como establecido, pues el dey de Argel, teniendo ciertas quejas de los tunecies, vino á esplicar sus pretensiones á la cabeza de su ejército, puso sitio á Túnez; se apoderó de ella por la

13 Julio 1695.

fuga del bey, y colocó en lugar de éste á Ahmed-ben-Chouques. Habiendo logrado Mahmed-Bey traer á su partido á los árabes de las fronteras, se dirigió contra Ahmed-ben-Chouques, le dió una batalla,

la ganó, y sitió á Túnez; y como su competidor se habia retirado á Argel despues de la batalla, Mahmed-Bey se apoderó sin dificultad de la capital, y restableció de nuevo su autoridad, que conservó hasta su muerte. Sucedióle Ramadam-Bey, su hermano, cuyo bondadoso carácter anuncia á los tunecies un reinado tranquilo. No se engañaban; mas sa misma bon-

la ganó, y sitió á Túnez; y como su competidor se habia retirado á Argel despues de la batalla, Mahmed-Bey se apoderó sin dificultad de la capital, y restableció de nuevo su autoridad, que conservó hasta su muerte. Sucedióle Ramadam-Bey, su hermano, cuyo bondadoso carácter anuncia á los tunecies un reinado tranquilo. No se engañaban; mas sa misma bon-

PREGUNTAS.

RESPUESTAS.

dad causó su perdición, porque su sobrino Mourat, hijo de Aly-Bey, impaciente por gozar del trono á que estaba llamado, se aprovechó de la indolencia de su tío, se sublevó, le hizo prisionero, y le dió muerte. El reinado de Mourat, sobrado largo para la felicidad del pueblo, fué señalado con extraordinarias crueldades, cuyo curso detuvo felizmente, asesinandole, el turco Ibrahim-Cherif. Estinguida con la muerte de Mourat la línea de Mahmed-Bey, Ibrahim podia sin dificultad hacerse reconocer bey por el divan y por la milicia: mas adelante, habiendo sido hecho prisionero en una batalla, que perdió contra los argelinos, el ejército eligió para reemplazarle á Hassan-ben-Aly, nieto de un renegado griego, con el cual empezó una nueva dinastía, que se ha sostenido sin interrupcion hasta el dia. El nuevo bey conocia bien que mientras viviese Ibrahim no estaria seguro de su poder. Esta consideracion le hizo tentar varios medios para traer á aquel á su lado, lo cual logró publicando que él no era mas

PREGUNTAS.

RESPUESTAS:

que el depositario de la autoridad de Ibrahim, y que solo aguardaba que se presentase éste para abdicar. Engañado Ibrahim por esta sumision aparente, se dirigió á Porto-Farina, en donde le cortaron la cabeza.

Reinaba pacíficamente Hassan-ben-Aly, y solo faltaba á su felicidad tener un heredero; mas no teniendo hijos de ninguna de sus mujeres, se decidió á designar por su sucesor á su sobrino Aly-Bey, que mandaba en el campo. Pasados en este estado muchos años, en una presa que hicieron los corsarios de la regencia, se encontró una mujer genovesa, que fué colocada en el harem de Hassan-ben-Aly. Agradó á éste, y á poco tiempo se halló en cinta: justificado que fué su preñado, reunió Hassan el divan, y le preguntó si en el caso de que aquella mujer á quien no habia podido reducir á hacerse turca, le diese un príncipe, podria ser reconocido y sucederle: el divan opinó que no podria ser á menos que la esclava cristiana no abrazase la ley de Mahoma: entonces Hassan-ben-Aly

PREGUNTAS.

RESPUESTAS.

hizo nuevas instancias á su odalisca, la cual se resolvió en fin á renegar. Llegando el tiempo, dió á luz un príncipe, que fué llamado *Mehmed-Bey*, y posteriormente tuvo otros dos, Mahmoud y Aly-Bey. Viéndose Hassan-ben-Aly con tres herederos, hizo saber á su sobrino Aly-Bey que habiendo cambiado el cielo el órden de las cosas, no podia ya dejarle el trono; pero que queriendo darle una prueba constante de su amistad, iba á comprar para él el empleo de bajá que la Puerta nombraba aún en Túnez. El jóven bey se sometió á la voluntad de su tío, aceptó la plaza prometida, y tomó el título de *Aly-Bajá*. Su ambicion pareció hallarse satisfecha; mas para encubrir los grandes designios que habia concebido, afectaba una satisfaccion y contento que estaban muy lejos de su corazon. Sentia ver pasar el centro á otras manos, y para libertarse de esta afrenta, huyó de Túnez al monte de los Oseletis, se puso á la cabeza de un partido que secretamente se habia ido formando, y volvió á atacar á su tío Hassan-

PREGUNTAS.

RESPUESTAS.

ben-Aly. No correspondió el éxito á su esperanza: fué derrotado, y viéndose obligado á dejar su asilo, se refugió en Argel, en donde á fuerza de intrigas y promesas logró algunos socorros. Decidieronse, marcharon á Túnez, y despues de una victoria completa, obligaron á Hassan-ben-Aly á dejar la capital y refugiarse en el Kairouan. Terminada la guerra civil, que trajo consigo una hambre general, el príncipe fugitivo dejó el Kairouan, y se dirigió á Susa.

1735.

Un capitán francés de Ciotat, llamado *Bareilbier*, que le seguia hacia mucho tiempo, le dió pruebas de su adhesion ocupándose continuamente en proporcionarle trigos y víveres: el príncipe le firmaba obligaciones que debia cumplir en el caso de que la fortuna volviese á colocarle sobre el trono. Mas ésta fué siéndole mas contraria cada dia, y privado de todo recurso, se decidió á enviar sus hijos á Argel, que parece ser el refugio de todos los príncipes fugitivos de Túnez, esperando que podria reunirse con ellos; mas cuando ya se disponia

PREGUNTAS.

RESPUESTAS.

á hacerlo, le sorprendió en su fuga Younnes-Bey, hijo mayor de Aly-Bajá, y le cortó él mismo la cabeza. Libre Aly-Bajá de su mas peligroso enemigo, parece debia gozar de una suerte apacible; pero su tranquilidad fué turbada por la division que se introdujo en ellos. Mahmed-Bey, que era el uno de ellos, y al cual miraba su padre con predileccion, formó el proyecto de arrebatár á Younnes-Bey, su hermano mayor, el trono que le correspondia: con esta mira procuró y logró indisponer á su padre con su hermano. Aly-Bajá, seducido por sus razones, quiso hacerle arrestar: pero Younnes lo supo, y sublevándose, se apoderó del castillo de Gaspe y de la ciudad de Túnez: atacóle allí Aly-Bajá, y le obligó á refugiarse en Argel. Desembarazado Mahmed-Bey de un concurrente peligroso, trató tambien de desembarazarse de su hermano menor, y le hizo dar veneno. Hízose reconocer como heredero presuntivo, y parecia que debiese gozar un dia de la suerte que sus crímenes le habian preparado cuan-

PREGUNTAS.

RESPUESTAS.

do las cosas mudaron de aspecto. La ciudad de Argel sufrió una de aquellas revoluciones tan frecuentes en los gobiernos militares: nombróse un nuevo dey, y la eleccion de la milicia recayó en el turco Aly-Tchaouy. Habia sido este anteriormente embajador de Túnez, y habia recibido una afrenta de este mismo Younnes-Bey, que se veia reducido á implorar su proteccion; y así, lejos de atender á sus ruegos, á fin de vengarse, tomó el partido de los hijos de Hassan-ben-Aly, á los cuales dió algunas tropas mandadas por el bey de Constantina para que recobrasen el trono.

El éxito coronó su empresa: entraron á saco en la ciudad de Túnez, hicieron prisionero á Aly-Bajá, á quien inmediatamente fué dado garrote, y sentóse en el trono Mahmed-Bey, hijo mayor de Hassan-ben-Aly. Este buen príncipe solo reinó dos años y medio, y dejó dos hijos de corta edad, Mahmoud é Ismael-Bey.

Sucedióle su hermano Aly-Bey-el que se dice prometió que entre,

PREGUNTAS.

RESPUESTAS.

garia el trono á los hijos de su hermano cuando el mayor se hallase en estado de ocuparle; mas el deseo de perpetuarle en su propia raza, no le dejó cumplir su promesa. Procuró poco á poco apartar del gobierno á sus sobrinos, y mezclar en él á su hijo. Mostró al pueblo al joven Hamoud, le dió el mando de las tropas, y en fin, solicitó para él el título de bajá. Con esto aseguró á su hijo el voto del pueblo, y á fuerza de atenciones supo enseñorearse tan bien del ánimo de sus sobrinos, que á su muerte, ocurrida en 1782, desistieron voluntariamente de sus pretensiones, y fueron los primeros que saludaron á Hamoud-Bajá, su primo, único bey de Túnez.

26 Mayo 1782.

Desde aquella época no ha turbado el Estado ninguna revolucion, y los que podrian escitarlas se muestran sobrado unidos al bey, para que pueda suponerseles el deseo de hacerlo.

El recuerdo de las desgracias pasadas y el espectáculo de las revueltas de Argel, han enseñado sobradamente á los tunecies hasta qué punto deben descófiar del es-

PREGUNTAS.

RESPUESTAS.

píritu inquieto y turbulento de los turcos, para admitirlos en el gobierno; y de ahí es que los beyes han procurado abolir poco á poco la autoridad que los turcos habian usurpado, y han tenido grande empeño en apartarlos de los puestos importantes de la administracion, reservados á los indígenas y á los georgianos, y no dejarles absolutamente sino aquellos que solo tienen una sombra de autoridad. Así pues, aunque la familia reinante sea mirada como turca, pues que Hassanben-Aly descendia de un renegado griego, el gobierno debe ser considerado como moro.

II, XVII, XVIII.

II, XVII, XVIII.

II. La Francia, la Inglaterra, la Suecia, la Dinamarca y la España, ¿Con qué naciones son las naciones europeas con quienes ha celebrado tratados el gobierno de Túnez? ¿En qué época y bajo qué condiciones se esta-
comprenderse en este número á Venecia, á pesar de la guerra actual que tiene con esta regencia y

PREGUNTAS.

RESPUESTAS.

blecieron? ¿Existen todavía?

con el emperador, cuyo pabellon no ha sido abatido sino por razon de su rompimiento con la Puerta.

XVII.

¿Cuáles son las naciones que tienen cónsules en Túnez? ¿Hay algunas que permitan hacer el comercio á sus cónsules?

Los raguseos, como tributarios del gran señor, tienen tambien su tratado, pero sin bandera ni comercio, y únicamente por lo respectivo á la franquicia de sus navegaciones.

XVIII.

¿Cuántas casas extranjeras existen en Túnez haciendo el comercio, y á qué nacion pertenecen? ¿Están todas en la capital?

Los tratados de la Francia con Túnez son los mas antiguos, pues que datan de 1685, aunque hay algunos anteriores, que ya no existen ni son mencionados en este tratado. El de Inglaterra se hizo cinco ó seis meses despues, y el de Holanda pocos años adelante. La paz de las otras naciones arriba nombradas, no pasa de cuarenta á cincuenta años. Dando aquí un resumen de las tratados celebrados con la Francia, podrá juzgarse de los de las demás naciones, que en corta diferencia están calcados sobre aquellos. Por uno de sus artículos, y á semejanza de lo que se practica en la Puerta con los embajadores, el cónsul de Francia en Túnez tiene la precedencia sobre los otros. Su majestad le concede

Nota. Se han reunido estas preguntas y otras de las que siguen, por causa de la relacion que tienen entre sí.

PREGUNTAS.

RESPUESTAS.

el título de *cónsul general y encargado de negocios*, porque por una parte se halla en el caso de administrar justicia á las casas establecidas en aquella escala y á los navegantes que tocan en ella, y por otra trata de los intereses de las dos potencias. Todos los cónsules tienen el derecho de hacer el comercio, escepto el de Francia, á quien está prohibido bajo pena de destitucion. Esta sábia prohibicion se funda en que podria llegar el caso en que fuese juez y parte, y además un concurrente sobrado poderoso para los comerciantes; pues la consideracion que acompaña á su destino, le haria obtener fácilmente la preferencia en los negocios.

Por una razon contraria las otras naciones, que no tienen ningun comerciante establecido en la escala, permiten hacer el comercio á sus cónsules.

En 1787.

Existen en Túnez ocho casas de comercio francesas establecidas en la capital.